

## A CHINOIN ZRT.

### ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA A HATÓSÁGI PERES ÉS NEMPERES ÜGYEK INTÉZÉSÉVEL KAPCSOLATBAN

A jelen adatkezelési tájékoztató célja, hogy Ön - mint az adatkezelési művelet érintettje - tájékoztatást kapjon az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 rendelete (a „GDPR”), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (az „Infotv.”) rendelkezéseivel összhangban, a **CHINOIN Gyógyszer-és Vegyészeti Termékek Gyára Zártkörűen Működő Részvénytársaság** által az Ön személyes adataival kapcsolatban végzett adatkezelési tevékenységekről.

#### 1. **Az adatkezelő személye, az adatvédelmi tisztviselő magyarországi kapcsolattartója és elérhetőségek**

A személyes adatok kezelője a CHINOIN Gyógyszer-és Vegyészeti Termékek Gyára Zártkörűen Működő Részvénytársaság (cégjegyzékszám: 01-10-040080; székhely: 1138 Budapest Váci út 133. „E” épület 3. emelet) (az „**Adatkezelő**”).

Az Adatkezelő kijelölt adatvédelmi tisztviselője: Lionel de Souza (az „**Adatvédelmi Tisztviselő**”). Az Adatvédelmi Tisztviselő magyarországi kapcsolattartójának neve, elérhetőségei: **Dr. Márkus Fanni Réka**; levelezési címe: **1138 Budapest Váci út 133. „E” épület 3. emelet**; e-mail címe: **fanni.markus@sanofi.com**; telefonszáma **+36 70 333 1502**.

Ön bármely kérdésével, illetve az információs önrendelkezési jogai gyakorlásával kapcsolatban az Adatkezelőhöz a <https://www.sanofi.com/en/data-protection-contact> weboldalon keresztül fordulhat; amennyiben Ön számára nem lehetséges az űrlap online kitöltése, úgy a fenti elérhetőségeken fordulhat az Adatvédelmi Tisztviselő magyarországi kapcsolattartójához.

#### 2. **Információs önrendelkezési jogok és jogorvoslati lehetőségek**

A személyes adatai kezelésével kapcsolatos bármely észrevétel, kérdés, és panasz esetén kérjük, közvetlenül az Adatkezelőhöz forduljon.

A személyes adatai kezelésével kapcsolatban Önt különböző jogok illetik meg (információs önrendelkezési jogok), amelyeket alapvetően az adatkezelés jogalapja határoz meg. A jelen tájékoztatóban külön jelzésre kerül, hogy az adott adatkezelési joggal összefüggésben Önt milyen jogok illethetik meg. Felhívjuk a figyelmét arra, hogy egy jog gyakorlásával kapcsolatban a GDPR további feltételeket állapíthat meg, amelyek adott esetben a jog gyakorlását kizárhatják vagy korlátozhatják. Kérjük ezért, hogy az információs önrendelkezési jogai gyakorlása előtt figyelmesen tanulmányozza a jelen adatkezelési tájékoztatót, valamint a jog részletes tartalmával kapcsolatban a GDPR rendelkezéseit.

##### (a) **Hozzájárulás visszavonása** (GDPR 7. cikk (3) bek.)

Ön jogosult arra, hogy az adatkezeléshez adott hozzájárulását bármikor visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

##### (b) **Hozzáférés** (GDPR 15. cikk)

Ön jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a GDPR 15. cikkben meghatározott egyes információkhoz hozzáférést kapjon.

##### (c) **Helyesbítés** (GDPR 16. cikk)

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse az Önre vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, Ön jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

(d) **Törlés („az elfeledtetéshez való jog”)** (GDPR 17. cikk)

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje az Önre vonatkozó személyes adatokat, az Adatkezelő pedig köteles arra, hogy az Önre vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje, ha a 17. cikkben meghatározott indokok valamelyike fennáll.

(e) **Adatkezelés korlátozása** (GDPR 18. cikk)

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha a 18. cikkben foglalt indok teljesül.

(f) **Adathordozhatóság** (GDPR 20. cikk)

Ön jogosult arra, hogy az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatait tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná az Adatkezelő, ha:

- az adatkezelés a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja vagy a 9. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti hozzájáruláson, vagy
- a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti szerződésen alapul

és az adatkezelés automatizált módon történik.

Az adatok hordozhatóságához való jog gyakorlása során Ön jogosult arra, hogy – ha ez technikailag megvalósítható – kérje a személyes adatok adatkezelők közötti közvetlen továbbítását.

(g) **Tiltakozás** (GDPR 21. cikk)

Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak jogos érdeken alapuló kezelése ellen. Ebben az esetben az Adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az Adatkezelő bizonyítja, hogy az Adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

A személyes adatok kezeléséhez fűződő jogainak megsértése esetén Ön az alábbi jogorvoslati lehetőségekkel élhet:

(a) Közvetlenül az Adatkezelőhöz, vagy az Adatvédelmi Tisztviselő magyarországi kapcsolattartójához fordulhat az 1. pontban leírtaknak megfelelően.

(b) Panaszt nyújthat be a felügyeleti hatósághoz:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (székhelye: 1055 Budapest Falk Miksa utca 9-11; postai cím: 1363 Budapest, Pf.: 9.; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu); telefon: +36 (1) 391-1400; web: [www.naih.hu](http://www.naih.hu))

(c) Keresetet nyújthat be az Adatkezelő ellen.

Ön jogosult bírósághoz fordulni adatai jogellenes kezelése esetén. A bíróság illetékességéről és elérhetőségeiről az alábbi honlapon tájékozódhat: [www.birosag.hu](http://www.birosag.hu).

### 3. Alkalmazott adatbiztonsági intézkedések

A jelen pont az Adatkezelő által alkalmazott általános adatbiztonsági intézkedéseket tartalmazza az adatkezelési tevékenységgel kapcsolatban.

**Az Adatkezelőhöz elektronikus úton beérkező személyes adatokat az Információs technológia és megoldások használatának politikája című szabályzatban előírtaknak megfelelően kezeljük, így különösen**

- (1) az adatbázisokhoz való hozzáférés kapcsán privilegizált jogosultság-kiosztást alkalmazunk, és rendszeresen ellenőrizzük a hozzáférésre jogosultak körét;
- (2) a személyes adatokat tároló és kezelő informatikai rendszert tűzfalal védjük;
- (3) a személyes adatokat tároló adatbázis rendszeres mentése és tárolása ugyancsak védett módon történik;
- (4) a személyes adatokat tároló és kezelő informatikai rendszerek üzemmenet-folytonosságának biztosításáról gondoskodunk;
- (5) a személyes adatokat tároló és kezelő informatikai rendszer riasztást küld a kijelölt személyek részére, ha valaki a rendszerbe történő belépéssel többször sikertelenül próbálkozik, vagy ha a rendszer leáll.

**Az Adatkezelőhöz papíralapon beérkező személyes adatokat tartalmazó dokumentumokat elzártan, csak az Adatkezelő hozzáférésre jogosult munkatársai számára elérhető módon tároljuk.**

### 4. Elszámoltathatóság

Az Adatkezelő feladata, hogy valamennyi általa folytatott adatkezelési tevékenység jogszerűségét biztosítsa, és ennek részeként képesnek kell lennie a jogi megfelelés bizonyítására is („*elszámoltathatóság elve*”). Ennek megfelelően az Adatkezelő Általános Ügyfél Adatkezelési Tájékoztatója vonatkozó mellékletében meghatározottak szerint kezeli a jogi megfelelés bizonyításához szükséges dokumentumokat és az azokban található személyes adatokat.

Ilyen megfeleléségi dokumentumok lehetnek különösen: az érintett által adott hozzájárulás (név, aláírás, dátum); az online felületen adott hozzájárulás esetén, a hozzájárulás megadását rögzítő naplók; szerződések (név, pozíció, aláírás, dátum); valamennyi az adatkezelési műveletet megfelelőségével kapcsolatban keletkezett egyéb levelezés és dokumentum (és az azokban foglalt személyes adatok). Az ilyen személyes adatokat az Adatkezelő az adott adatkezelési művelet megszűnésétől számított 5 (öt) évig kezeli.

### 5. Az adatkezelés jellemzői

<b>Adatkezelési cél megnevezése:</b>	<b>Hatósági és bírósági peres és nemperes ügyek intézése</b>
<b>Adatkezelési cél leírása:</b>	Hatóságok, bíróságok által küldött egyedi megkeresésekkel kapcsolatos személyes adatok összegyűjtése és továbbítása a hatóság részére; valamint hatósági és bírósági eljárások során az Adatkezelő érdekeinek érvényesítése

<p><b>Kezelt személyes adatok kategóriái:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A Társaság szerződő partnerével kapcsolatos személyes adat (tipikusan egyéni vállalkozói, megbízotti jogviszony, egyéb szerződéses jogviszony);</li> <li>- A hatóság által kért, az ügy szempontjából releváns személyes adatok, név, email cím, telefonszám, vállalkozói igazolvány száma, lakcím;</li> <li>- Az adott eljárás lefolytatásához és a bizonyításhoz szükséges valamennyi adat;</li> <li>- A CHINOIN Zrt.-vel fennálló jogviszony ténye.</li> </ul>	
<p><b>Adatkezelés jogalapja:</b></p>	<p>A személyes adatok tekintetében:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Hatósági, bírósági megkeresések teljesítése:</u> az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése GDPR 6. cikk (1) bek. c) pont)</li> <li>- <u>Hatósági és bírósági eljárások során az Adatkezelő érdekeinek érvényesítése:</u> az adatkezelő jogos érdeke (GDPR 6. cikk (1) bek. f) pont)</li> </ul>	<p>Különleges adatok tekintetében továbbá az alábbi adatkezelési feltétel áll fenn:</p> <p>az adatkezelés jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges, vagy amikor a bíróságok igazságszolgáltatási feladatkörükben járnak el (GDPR 9. cikk /2/ bek. f. pontja)</p>
<p><b>Jogos érdek ismertetése:</b></p>	<p>Az Adatkezelő jogos érdeke, hogy az általa vagy vele szemben indított hatósági vagy bírósági eljárások során érdekei érvényesítése érdekében eljárjon.</p> <p><u>Érdelmérlegelési teszt eredménye:</u></p> <p>Az érdelmérlegelési teszt alapján megállapítható, hogy az adatkezeléssel az Adatkezelő érdekei nem korlátozzák túlzott mértékben az érintettek jogait és szabadságait, az Adatkezelő érdekeinek érvényesítése egy esetleges hatósági vagy bírósági eljárásban – ideértve a bizonyításhoz szükséges adatok felhasználását és továbbítását az illetékes hatóságnak vagy bíróságnak – az Adatkezelő alapvető üzleti és gazdasági érdeke, mind az általa indított, mind a vele szemben indított eljárások esetében.</p> <p>Összefoglalva: Az adatkezelés ugyan bizonyos szinten valóban enyhén korlátozza az érintett információs önrendelkezési jogát, ezen korlátozások azonban alacsony intenzitásúak az érintettnél, az érintetti jogok korlátozása nem jelentős, az adatkezelési céllal arányos, és a cél eléréséhez feltétlenül szükséges mértékre korlátozódik.</p>	
<p><b>Az adatkezelés elmaradásának következménye:</b></p>	<p>Az adatkezelő nem tudja teljesíteni a hatósági megkeresésben előírt kötelezettségét, ami hátrányos jogkövetkezémményel járhat az adatkezelőre nézve (pl. bírság); továbbá nem tudja érdekeit érvényesíteni egy esetleges hatósági vagy bírósági eljárás keretében</p>	
<p><b>Adatkezelés ideje:</b></p>	<p>Az adatkezelő mindenkor vonatkozó dokumentum megőrzési jegyzéke szerinti időtartam (jelenleg: <b>5 év az eljárás jogerős befejezését követően</b>)</p>	

<b>Érintettek:</b>	az Adatkezelővel szerződéses jogviszonyban álló természetes személyek és az Adatkezelővel ilyen jogviszonyban álló szervezetek munkatársai, megbízottai, egyéb szerződéses partnerei, akiket a megkeresés vagy az eljárás érint
<b>Személyes adatok forrása:</b>	természetes személy esetén: közvetlenül az érintett/ egyéb esetben: az Adatkezelővel szerződéses jogviszonyban álló szervezet
<b>Az adatszolgáltatás jogszabályon vagy szerződéses kötelezettségen alapul-e:</b>	jogszabályon: 2016. évi CL törvény az általános közigazgatási rendtartásról; 25.§ (1) bek. 2016. évi CXXX törvény a Polgári Perrendtartásról (pl. 162.§, 170.§)
<b>Az adatszolgáltatás a szerződés megkötésének az előfeltétele? (Igen/ Nem)</b>	Nem
<b>Az érintett köteles a személyes adatokat megadni? (Igen/ Nem)</b>	Nem
<b>Az adatszolgáltatás elmaradásának a lehetséges következményei:</b>	Az adatkezelő nem tudja teljesíteni a hatósági megkeresésben előírt kötelezettségét, ami hátrányos jogkövetkezémmennyel járhat az adatkezelőre nézve (pl. bírság); továbbá nem tudja érdekeit érvényesíteni egy esetleges hatósági vagy bírósági eljárás keretében
<b>Az adatkezelési tevékenység keretében történik-e profilalkotás?: (Igen/ Nem)</b>	Nem
<b>Profilalkotás esetén milyen szempont mentén kerül a profil összeállításra, és az az érintettre nézve milyen hatással jár?:</b>	N/A
<b>ADATBIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK</b>	
<b>Adatbiztonsági intézkedés leírása</b>	Az alkalmazott adatbiztonsági intézkedés leírását az Adatkezelési Tájékoztató tartalmazza.

<b>A személyes adatokhoz hozzáférő személyek köre:</b>	A Sanofi Társasági és Jogi Ügyek Osztályának munkatársai
<b>SZEMÉLYES ADATOK TOVÁBBÍTÁSA</b>	
<b>Címzettek:</b>	Eljáró bíróság, magyar hatóságok (NAIH, GVH, OGYÉI stb.), Értékpapír Felügyelet; SANOFI-AVENTIS Zrt.
<b>Címzettek minősége:</b>	Bíróság, hatóság; SANOFI-AVENTIS Zrt.: adatkezelő
<b>A továbbítás célja:</b>	Bíróság: a bírósági eljárás sikeres lefolytatása céljából; hatóság: a vonatkozó megkeresésben foglaltak teljesítése céljából; SANOFI-AVENTIS Zrt.: szerződéses kötelezettség teljesítése leányvállalati szinten
<b>Továbbítás harmadik országba:</b>	N/A
<b>Az adattovábbítással kapcsolatos garanciák:</b>	N/A
<b>AZ ÖNT MEGILLETŐ INFORMÁCIÓS ÖNRENDELKEZÉSI JOGOK</b> (Az egyes jogok leírását és azok gyakorlásának a módját a CHINOIN Zrt. általános ügyfél tájékoztatója tartalmazza. Rövidítések I= igen/ N= nem/ F= GDPR-ban foglalt feltételek szerint)	
<b>Hozzájárulás visszavonása</b>	N
<b>Hozzáférés</b>	I
<b>Helyesbítés</b>	I
<b>Törlés</b>	F
<b>Adatkezelés korlátozása</b>	F
<b>Adathordozhatóság</b>	N
<b>Tiltakozás</b>	F
<b>Automatikus döntéshozatallal hozott döntés hatálya alóli mentesülés</b>	N/A
<b>Panasz (Adatkezelőnél)</b>	I

<b>Panasz (felügyeleti hatóságnál)</b>	
<b>Keresetindítás (bíróság előtt)</b>	
<b>Egyéb jellemzők</b>	
<b>Az adatkezelési művelettel kapcsolatos további tudnivalók:</b>	

## 6. Verzió adatok

Az adatkezelési tájékoztató 2018. május hó 25. napján került elfogadásra. A jelen szöveg az adatkezelési tájékoztató 2.0 verziója.